

# Билайн А100

## Мобильный телефон

### Руководство пользователя

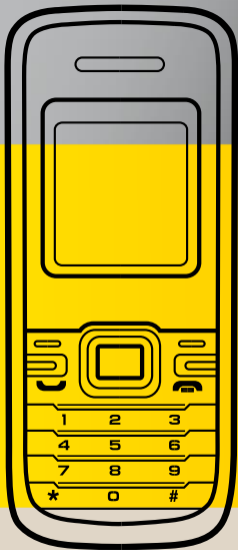
FM-радио

Будильник



Билайн®

Интернет



MP3

#### Правовая информация

Авторское право © 2009 Корпорация ZTE

Все права на товарный знак «Билайн» принадлежат ОАО «ВымпелКом».

Все права защищены. Ни одна из частей данного документа не может быть воспроизведена или передана в любой форме и любыми способами без предварительного письменного согласия корпорации ZTE. Настоящий документ опубликован корпорацией ZTE. Корпорация ZTE оставляет за собой право вносить исправления или обновлять технические характеристики изделия без предварительного уведомления.

## Содержание

Ключевые функции .....	4
Блокировка и разблокирование клавиатуры .....	6
Символы на экране .....	6
Технические параметры .....	7
Аккумулятор .....	7
Установка аккумулятора .....	8

Снятие аккумулятора .....	9
Установка SIM-карты .....	10
Установка карты памяти .....	11
Зарядка аккумулятора .....	12
Включение/выключение телефона .....	13
Включение/выключение фонарика .....	13

ВВОд теКСтА. . . . .	13
дОБАВлеНие НОВОгО КОНтАКтА . . . . .	15
КАК соВершАть и приНимАть звОНКи. . . . .	16
SMS и MMS . . . . .	16
КАК приНимАть соОбщеНия . . . . .	17
режимы звОНКОВ . . . . .	17
журНАл ВызОВОВ . . . . .	18
НАСтрОйКи ВызОВОВ . . . . .	18

НАСтрОйКи телефОНА. . . . .	18
пАрАметры БудильНика. . . . .	19
меНеджер фАйлОВ . . . . .	20
MP3-плеер . . . . .	20
FM-раДиО . . . . .	20
уСлуги «БилАйн». . . . .	21
БезОпАСНОСтЬ . . . . .	22

меры предосторожности .....	.23
Комплектация .....	.31

**2**

**3**

Наименование	Основная функция	Функция в режиме ожидания
<b>Левая функциональная клавиша</b>	Выполняет функцию, указанную в левом нижнем углу экрана.	доступ к меню
<b>Правая функциональная клавиша</b>	Выполняет функцию, указанную в правом нижнем углу экрана.	доступ к Контактam
<b>Центральная клавиша</b>	подтверждает действие и делает выбор.	доступ в интернет
<b>Четырехсторонняя клавиша навигации</b>	эта клавиша (Вверх, Вниз, Влево и Вправо) дает возможность перемещаться по опциям меню и предоставляет быстрый доступ к некоторым функциональным меню.	Вверх – доступ к SMS Вниз – доступ к радио Влево – доступ к Будильнику Вправо – доступ к Аудиоплееру
<b>Клавиша вызова</b>	позволяет совершить вызов, ответить на вызов или показывает историю вызовов.	доступ к списку последних вызовов
<b>Клавиша отмены и вкл./выкл. телефона</b>	Нажмите, чтобы перейти в режим ожидания. удерживайте, чтобы включить/выключить телефон.	Нет

## Ключевые функции



### Буквенно-цифровые клавиши

Нажмите, чтобы ввести цифры от 0 до 9 и буквы от А до я.

Нет

4  
5

### Блокировка и разблокирование клавиатуры

чтобы заблокировать клавиатуру, в ждущем режиме сначала нажмите левую функциональную клавишу, затем нажмите и удерживайте клавишу (\*) в течение двух секунд. разблокирование выполняется аналогичным способом.

Блокировка клавиатуры предотвращает случайное нажатие на клавиши. даже при заблокированной клавиатуре Вы сможете принимать звонки в обычном режиме.

### Символы на экране



уровень сигнала



Новое сообщение, при переполнении памяти значок будет мигать









Клавиатура заблокирована



Новое сообщение MMS

## 6

 GPRS	 Бесшумный режим
 заряд аккумулятора	 Общий
 установлен будильник	 гарнитура
 На улице	 Совещание
 пропущенный вызов	 переадресация вызова

**Примечание:** В этом руководстве пользователя «нажать на клавишу» означает, что надо нажать на клавишу и отпустить ее, в то время как «удерживать клавишу» означает, что следует удерживать клавишу нажатой в течение двух секунд, а затем отпустить.

## Технические параметры

### Телефон

тип:

Билайн А100

размеры (д ш В): 107 мм 45 мм 13,5 мм масса: около 95 г (с

## 7

аккумулятором)

### Аккумулятор

Время работы в режиме ожидания – до 250 часов (зависит от состояния сети).

Время работы в режиме разговора – до 270 минут (зависит от состояния сети).

другие параметры аккумулятора и зарядного устройства см. на их этикетках.

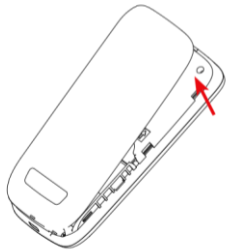
### Аккумулятор

литиево-ионный аккумулятор мобильного телефона может использоваться сразу же после распаковки.

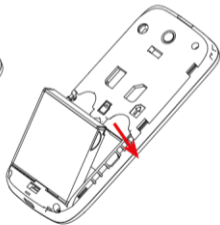


## Установка аккумулятора

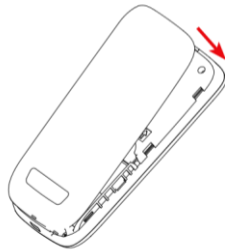
1. Снимите крышку телефона.
2. Вставьте аккумулятор в телефон (следите, чтобы позолоченные контакты на аккумуляторе совпадали с такими же контактами в отсеке для аккумулятора).
3. прижимайте верхнюю секцию аккумулятора до тех пор, пока не услышите характерный щелчок, свидетельствующий о том, что аккумулятор встал на место.
4. подсоедините крышку телефона и плавно прижимайте ее до тех пор, пока не услышите характерный щелчок.



Снятие крышки



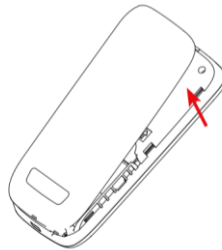
Установка аккумулятора



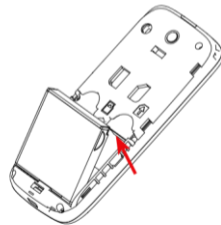
Установка крышки

## Снятие аккумулятора

1. убедитесь, что Ваш мобильный телефон выключен.
2. Снимите крышку с аккумулятора.
3. поднимите аккумулятор и извлеките его из мобильного телефона.



Снятие крышки



Извлечение аккумулятора

## Установка SIM-карты

Вставьте SIM-карту следующим образом:

- убедитесь, что телефон выключен и зарядное устройство отсоединено.
- переверните телефон и снимите крышку с аккумулятора.
- если аккумулятор уже установлен, извлеките его.
- Возьмите SIM-карту таким образом, чтобы срезанный угол был направлен так, как показано на рисунке, затем вставьте ее в разъем для карты контактами золотого цвета вниз.
- установите аккумулятор.
- установите и закройте крышку.



Установка SIM-карты

SIM-карта (модуль идентификации абонента) — это микропроцессор, который хранит Вашу персональную информацию, такую как имена и номера телефонов. Ваш телефон не будет работать без нее.

## Установка карты памяти

Карта памяти используется для увеличения размера памяти на телефоне, только на нее Вы можете загружать и копировать такие файлы, как видео, фото, музыка и пр. Не извлекайте и не выключайте телефон в момент передачи или сохранения данных, так как это может привести к потере данных или повреждению телефона или карты памяти.

Вставьте карту памяти следующим образом:

- Слот для карты памяти находится левее и ниже разъема для SIM-карты.
- Откройте крышку и извлеките аккумулятор.



Установка карты памяти

- Вставьте карту памяти металлическими контактами вниз.
- Когда карта памяти встанет на место, раздастся щелчок.

**10**

**11**

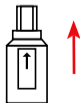
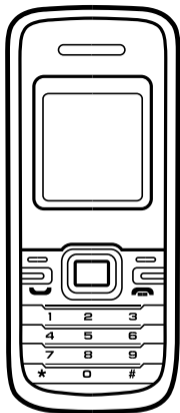
## Зарядка аккумулятора

Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора. для максимальной производительности аккумулятора рекомендуется сначала израсходовать заряд аккумулятора, а затем полностью его зарядить. полная производительность нового аккумулятора достигается только после трех полных циклов зарядки и разрядки аккумулятора.

- подключите Ваше зарядное устройство к мобильному телефону, как показано на схеме. **Примечание:** при подключении сторона, на которую указывает стрелка, должна быть в вертикальном положении.
- подключите другой конец зарядного устройства к сетевой розетке.
- при зарядке аккумулятора при выключенном телефоне на экране появится индикатор зарядки.
- Когда аккумулятор будет полностью заряжен, отключите зарядное устройство.

## Включение/выключение телефона

убедитесь, что Ваша SIM-карта находится в мобильном телефоне и аккумулятор заряжен. Нажмите и удерживайте клавишу



отмены и вкл./выкл. телефона, чтобы включить или выключить его. телефон автоматически найдет сеть.

## Включение/выключение фонарика

для включения/выключения фонарика удерживайте клавишу (\*) в режиме ожидания.

## Ввод текста

- **Изменение режима ввода:** Нажмите клавишу (#), чтобы изменить режим ввода (режимы ввода: RU, ru, eZi RU, eZi ru, ABC, abc, eZi ABC, eZi abc и 123, 123).
- **Ввод букв:** В режиме **RU/ru** нажимайте на соответствующую клавишу с буквами до тех пор, пока буква не появится на экране.
- **Ввод слов:** В режиме **eZi RU/eZi ru** буквы вводятся одним нажатием клавиши. чтобы ввести любую букву, достаточно только раз нажать нужную клавишу. при каждом нажатии клавиши слово будет меняться. предиктивный ввод текста основан на встроенном словаре. если введенное слово верно, подтвердите его нажатием клавиши (0) или центральной клавиши. если слово неверно, нажимайте клавиши навигации, чтобы выбрать в словаре другие подходящие слова.
- **Ввод цифр:** В режиме **123** для ввода цифры нажмите нужную клавишу. В режиме **eZi RU/eZi ru** нажмите клавишу с нужной цифрой и выберите номер, используя клавиши навигации. цифра 0 не может быть введена в режиме **eZi RU/eZi ru**.

В режиме **RU/ru** нажмите и удерживайте нужную клавишу с цифрой, пока номер не появится на экране.

- **Ввод символов:** Нажмите клавишу (\*), чтобы ввести символ. В режиме **eZi RU/eZi ru** нажмите клавишу 1 и выберите нужный символ (общие символы), нажимая на клавиши навигации. В режиме **RU/ru** нажимайте клавишу 1 до тех пор, пока на экране не появится нужный символ (общие символы).
- **Ввод пробела:** Нажмите клавишу 0, чтобы ввести пробел. В режиме **123** подобная операция невозможна.
- **Удаление символа:** Нажмите правую функциональную клавишу, чтобы удалить символ. чтобы удалить все символы и очистить экран, нажмите и удерживайте правую функциональную клавишу.
- **Перемещение курсора влево или вправо:** Нажмите на клавиши навигации **Влево/Вправо**, чтобы переместить курсор влево или вправо.

## 14

### Добавление нового контакта

На некоторые номера Вы, возможно, планируете звонить неоднократно, поэтому имеет смысл добавить эти номера в Ваш список контактов. Вы можете вводить эти номера быстро и просто.

- Войдите в **Меню > Контакты > Функции > Добавить контакт.**
- Выберите, куда сохранить номер: на SIM-карту или телефон.

- Отредактируйте информацию и подтвердите, нажав **Готово.**
- также Вы можете сохранить номер сразу после того, как Вы сделали или приняли звонок или сообщение с номера, которого еще нет у Вас в справочнике.
- чтобы удалить кого-то из Вашего списка контактов, сначала выберите имя, затем выберите **Функции > Удалить.**
- для проверки свободной памяти, установки фильтра списка имен и прочего выберите **Настройка Контакты.**

### Как совершать и принимать звонки

Основной способ совершать звонки заключается в том, чтобы ввести номер в режиме ожидания и нажать клавишу вызова. Вы также можете совершать звонки, выбирая нужный номер из списка контактов.

- для осуществления звонка перейдите к **Меню > Контакты.** используйте клавиши

## 15

**Вверх/Вниз**, чтобы найти имя человека, которому Вы хотите позвонить.

- чтобы принять входящий звонок, нажмите клавишу **ВЫЗОВ.**
- чтобы закончить звонок, нажмите клавишу **отмены и включения/выключения** телефона.
- чтобы отклонить звонок, нажмите клавишу **отмены и включения/выключения** телефона.

убедитесь, что Вы находитесь в зоне уверенного приема, позволяющего совершать звонки. уровень сигнала сети отражается в строке текущего состояния на экране.

## SMS и MMS

Вы можете использовать Ваш мобильный телефон для отправки и получения текстовых сообщений или мультимедиа сообщений (SMS).

1. Войдите в **Меню Сообщения SMS или MMS Новое сообщение**.
2. Введите текст сообщения. Более подробную информацию о наборе текста сообщения смотрите в разделе «Ввод текста». после того как сообщение написано,

### 16

нажмите **Функции** → **Отправить** и введите номер получателя. при составлении MMS можно указать **Кому**, **Сс** (копия), **Всс** (скрытая копия), **Тему** и **Содержание**. В поле содержания выберите **Опции** и затем выберите **Добавить изображение**, **Звук**, **Вложение** или **Слайд**.

3. после того как сообщение написано, выберите **Опции**, чтобы отправить или сохранить сообщение. Когда MMS подготовлено, нажмите **Готово** и выберите: **Отправить** или **Сохранить**.



## Как принимать сообщения

при получении сообщения телефон выдаст сигнал, уведомление или значок нового сообщения.

1. чтобы открыть новое сообщение, нажмите **Читать**. также для чтения сообщений можно войти в папку **Входящие**.
2. для просмотра текста сообщения пользуйтесь клавишами **Вверх/Вниз**.
3. Когда сообщение открыто, для ответа на него, удаления или пересылки используйте опцию **Функции**. Вы также можете перезвонить отправителю или сохранить его

### 17

номер.

## Режимы звонков

Войдите в **Меню** > **Режимы**. для включения выбранного режима выберите **Функции** > **Включить**. для редактирования профиля выберите **Функции Настройка**.

## Журнал вызовов

Войдите в **Меню** > **Вызовы** > **Журнал вызовов**.

Выполненные, принятые и пропущенные вызовы сохраняются в журнале. Когда журнал заполнен, новые звонки записываются вместо > более ранних.

также в журнале Вы можете просмотреть информацию о продолжительности вызовов, стоимости вызовов, счетчик SMS и GPRS.

## Настройки вызовов

Войдите в **Меню** > **Вызовы** > **Настройки**. здесь Вы можете

установить ожидание, переадресацию или запрет вызовов.

В дополнительных настройках можно установить «черный» список, автодозвон, показ времени вызова, сигнал напоминания о длительности вызова и установить параметры для автоматического завершения вызова.

## Настройки телефона

Вы можете изменять различные настройки телефона. Войдите в **Меню Настройки**.

- **Настройки телефона:** позволяют выбрать язык, установить время и дату, запланированное время включения/отключения телефона, предпочтительный режим ввода, экран, текст приветствия, подсветку экрана.
- **Настройки сети:** позволяют установить автоматический или > ручной выбор сети и выбрать предпочтительную сеть.

**18**

- **Настройки безопасности:** функции безопасности защищают Ваш телефон и SIM-карту от несанкционированного использования.

- **Настройки передачи данных:** позволяют просмотреть статус подключений и настроить параметры учётных записей.
- **Восстановить заводские настройки:** чтобы восстановить заводские настройки, введите код блокировки телефона. при использовании этой функцией следует соблюдать осторожность, так как могут быть потеряны некоторые личные данные.

**Примечание:** Вам необходимо ввести код блокировки телефонной трубки, чтобы войти в интерфейс настроек безопасности. Код блокировки по умолчанию 1234.

для смены кода блокировки телефона войдите в **Настройки безопасности** >

**Изменить пароли** > **Пароль тел.**

## Параметры будильника

Войдите в **Меню** > **Организатор** > **Будильник**. здесь вы можете проверить или изменить настройки будильника, включить или отключить будильник. используя опцию **Редактировать**, Вы можете установить разные функции будильника: тип срабатывания, время, повторение сигнала, тип оповещения и пр.

## Менеджер файлов

**19**

Войдите в **Меню** > **Мои файлы**. здесь Вы можете проверить все папки на телефоне и карте памяти, создать новые или переименовать существующие, удалить,





выполнения операции или сервер не отвечает, будет выведено сообщение «Соединение не удалось». В период времени ожидания будут совершаться попытки установить соединение.

чтобы установить, показывать ли изображения, выберите **Показать рис.**. Включите или выключите **Cache** и **Cookies**.

для настройки получения служебных сообщений войдите в **Параметры** ► **Параметры служебных сообщений**. для очистки кэш-памяти войдите в **Параметры Очистить кэш**. для очистки cookies войдите в **Параметры Удалить cookies**.

## Безопасность

для защиты Вашего мобильного телефона от несанкционированного использования Вы можете принять следующие меры безопасности:

- Активировать PIN-код на SIM-карте.

## 22

- установить код блокировки телефона.
- установить ограничения вызовов.

## Меры предосторожности

**Настоящий раздел содержит важную информацию по безопасности и эффективной эксплуатации телефона. Пожалуйста, перед началом**

**использования телефона внимательно прочтите нижеприведенную информацию.**

## Меры предосторожности при работе телефона

Соблюдайте правила предосторожности при пользовании телефоном. Осуществляя или принимая вызов, держите телефон так же, как трубку обычного проводного телефона. Следите, чтобы мобильное устройство при передаче находилось на расстоянии не менее 2,5 см от Вашего тела.

Во время работы телефона не дотрагивайтесь до антенны и прилегающей к ней поверхности. прикосновение к антенне может ухудшить качество вызова и увеличить уровень затрат электроэнергии.

держите телефон в недоступном для маленьких детей месте. телефон не может использоваться в качестве игрушки для детей, так как может стать причиной телесных повреждений.

## Меры предосторожности за рулём

## 23

В целях снижения риска создания ДТП все внимание должно уделяться управлению автомобилем. использование телефона во время управления автомобилем (даже с гарнитурой) приводит к рассеиванию внимания и созданию опасности возникновения ДТП. Вы должны выполнять предписания местных законов и инструкций, ограничивающих использование беспроводных устройств во время управления автомобилем.

## **Меры предосторожности при использовании телефона вблизи медицинского оборудования**

- Во избежание потенциальных помех в работе кардиостимуляторов их производители рекомендуют использование мобильного телефона на расстоянии не менее 15 см от стимулятора. прикладывайте телефон к противоположному от кардиостимулятора уху и не носите телефон в нагрудном кармане.
- при эксплуатации беспроводных устройств люди, использующие слуховые аппараты и другие кохлеарные имплантаты, могут обнаружить помехи в работе этих устройств. уровень помех будет зависеть от типа слухового аппарата и расстояния до источника помех (увеличение расстояния между устройствами может уменьшить уровень помех).
- для определения возможности создания мобильным телефоном помех в работе медицинского оборудования обратитесь к производителю медицинского оборудования.
- Отключайте беспроводное устройство в местах, где его использование запрещено (больницы, клиники, учреждения здравоохранения). эти требования предназначены для предотвращения возможных помех в работе чувствительного медицинского оборудования.

## **Правила электробезопасности при работе с телефоном**

- используйте только оригинальные аксессуары. Не подключайте несовместимое оборудование или аксессуары. Следите, чтобы металлические предметы (например, монеты или кольца) не соприкасались с батареей во избежание коротких замыканий.
- перед чисткой телефона отключите его. для чистки телефона используйте влажную или антистатическую ткань. Не используйте сухую ткань или ткань с электростатическим зарядом. Не используйте химические или абразивные чистящие средства, так как они могут повредить телефон.
- так как Ваш мобильный телефон может вырабатывать электромагнитное поле, не кладите его рядом с намагниченными предметами (например, рядом с компьютерными дисками).
- использование телефона вблизи таких электроприборов, как телевизор, телефон, радио и персональный компьютер, может вызвать помехи.
- Не подвергайте Ваш мобильный телефон воздействию прямых солнечных лучей и не храните его в местах с повышенной температурой. Воздействие высоких температур сокращает срок службы электронных устройств.
- Не допускайте попадания на телефон влаги. любая жидкость может повредить Ваш телефон.
- Не роняйте, не ударяйте и не допускайте грубого обращения с телефоном. Небрежное обращение с телефоном может повредить внутренние печатные платы телефона.

- Не пытайтесь разобрать мобильный телефон или аккумулятор.
- Не храните телефон рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами.
- Не подключайте мобильный телефон к сети питания без аккумулятора.

### **Меры предосторожности при использовании в потенциально взрывоопасной среде**

- заправочные станции и взрывоопасная атмосфера. В потенциально взрывоопасной среде выключите телефон и строго соблюдайте все указания и инструкции. зоны с потенциально опасной атмосферой: заправочные станции, подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их перекачке, помещения и зоны с загрязнением воздуха химикатами или иными взвешьями, например песчинками, пылью или металлическим порошком.
- места и зоны выполнения взрывных работ. Находясь в зоне выполнения взрывных работ или в зоне, отмеченной знаками «Выключите беспроводное оборудование» или «Выключите электронное оборудование», выключайте мобильный телефон или беспроводное устройство во избежание помех в работе взрывного оборудования.

### **Меры предосторожности при использовании вблизи электронных устройств**

- Некоторые недостаточно экранированные электронные устройства (электронные системы или транспортные средства) чувствительны к электромагнитным помехам, создаваемым мобильным телефоном. пожалуйста, при необходимости проконсультируйтесь с производителем устройства перед использованием телефона.

### **Правила безопасности и общие правила пользования телефоном в транспортных средствах**

- Беспроводная передача не может повлиять на работу подушек безопасности, тормозной системы, системы скоростной регулировки и системы подачи масла. если возникают проблемы с работой вышеуказанных систем, свяжитесь с производителем автомобиля. Не кладите телефон на панель, под которой расположена подушка безопасности, или на место ее выброса. подушки безопасности выбрасываются с большой силой. если телефон расположен в месте выброса подушки безопасности и происходит ее активация, телефон будет отброшен с большой силой и может нанести пассажирам серьезные телесные повреждения.
- пожалуйста, отключите телефон на заправочной станции и в местах, где запрещено использование приёмо-передающих устройств.

## Правила безопасности при использовании в самолете

- Отключайте беспроводное устройство в местах, где его использование запрещено. Необходимо проконсультироваться с персоналом аэропорта относительно работы беспроводного устройства на борту самолета (если Ваше устройство позволяет использование режима «В самолете»).

## Использование аккумулятора

- Не замыкайте контакты аккумулятора, он может перегреться или воспламениться. Не храните аккумулятор в помещениях с повышенной температурой или в помещениях с повышенной влажностью. Не бросайте аккумулятор в огонь, он может

взорваться. Не разбирайте и не ремонтируйте аккумулятор. Он может разгерметизироваться и протечь, перегреться, взорваться и воспламениться.

- если Вы долгое время не используете аккумулятор, храните его в прохладном сухом месте.
- пожалуйста, используйте оригинальные аккумуляторы или аккумуляторы, одобренные производителем телефона. использование неоригинальных аккумуляторов может повлиять на работу Вашего телефона, создавать опасность взрыва и т. д.

**Внимание:** при повреждении аккумулятора не перезаряжайте его. при попадании жидкости из аккумулятора в глаза или на кожу тщательно промойте их чистой водой и проконсультируйтесь с врачом.

## 28 29 Ограничение ответственности

Корпорация ZTE не несет ответственности за упущенную выгоду или косвенные, фактические, побочные или случайные убытки, происшедшие в результате использования или являющиеся следствием или появившиеся в связи с использованием данного оборудования, вне зависимости от того, была ли ZTE предупреждена, знала или должна была знать о возможности подобных убытков. для получения гарантийного обслуживания и информации по обслуживанию пользователю необходимо обратиться к вложенному гарантийному талону.

**Примечание:** рисунки и значки, приведенные в руководстве, являются только схематическими изображениями для демонстрации функций. если они не соответствуют Вашему телефонному аппарату, руководствуйтесь конкретным устройством.

## **Комплектация**

В комплект входят: телефон, аккумуляторная батарея, зарядное устройство, руководство пользователя, гарантийный талон.

**30**

продукт произведен по заказу ОАО «ВымпелКом» компанией ZTE Corporation, NO. 55, Hi-tech Road South, Shenzhen, 518057, P. R. China, [www.zte.com.cn](http://www.zte.com.cn), тел. +86-755-26770000

импортер: ООО «эти-Связьтехнологии» 129626, г. москва, графский пер., д. 14, корп. 1

**31**